

Số: /QĐ-BNN-PCTT

Hà Nội, ngày

tháng

năm 2022

QUYẾT ĐỊNH

**Phê duyệt dự án thành phần số 9: Xử lý cấp bách
các công xung yếu dưới đề thành phố Hà Nội thuộc dự án
Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đề từ đề cấp III trở lên**

BỘ TRƯỞNG BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN

Căn cứ Nghị định số 15/2017/NĐ-CP ngày 17/02/2017 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn và cơ cấu tổ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn;

Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13/6/2019; Luật Xây dựng ngày 18/6/2014 và Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Xây dựng ngày 17/6/2020;

Căn cứ các Nghị định của Chính phủ: số 40/2020/NĐ-CP ngày 06/4/2020 hướng dẫn thi hành một số điều của Luật Đầu tư công; số 15/2021/NĐ-CP ngày 03/3/2021 quy định chi tiết một số nội dung về quản lý dự án đầu tư xây dựng; số 06/2021/NĐ-CP ngày 26/01/2021 về quản lý chất lượng, thi công xây dựng và bảo trì công trình xây dựng; số 10/2021/NĐ-CP ngày 09/02/2021 về quản lý chi phí đầu tư xây dựng;

Căn cứ văn bản số 419/TTg-KTTH ngày 02/4/2021 của Thủ tướng Chính phủ giao dự kiến Kế hoạch đầu tư công trung hạn giai đoạn 2021 - 2025;

Căn cứ Quyết định số 3378/QĐ-BNN-KH ngày 26/7/2021 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc phê duyệt chủ trương đầu tư dự án Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đề từ đề cấp III trở lên; Quyết định số 3098/QĐ-BNN-KH ngày 16/8/2022 của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn về việc phê duyệt điều chỉnh chủ trương đầu tư dự án Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đề từ đề cấp III trở lên;

Căn cứ văn bản số 2274/SNN-BQLDT ngày 22/8/2022 của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thành phố Hà Nội về việc giao Chủ đầu tư thực hiện dự án Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đề từ đề cấp III trở lên trên địa bàn thành phố Hà Nội;

Xét Tờ trình số 596/TTr-BQL-TĐ ngày 17/8/2022 của Ban Quản lý Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi 1 đề nghị thẩm định, phê duyệt Báo cáo nghiên cứu khả thi đầu tư xây dựng dự án thành phần số 9: Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đề thành phố Hà Nội thuộc dự án Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đề từ đề cấp III trở lên, kèm theo văn bản số 36.TP9/TTNN-CXY ngày 17/8/2022 của Trung tâm Tư vấn Khoa học công nghệ Phát triển tài nguyên nước về việc báo cáo kết quả thẩm tra hồ sơ báo cáo nghiên cứu khả thi đầu tư xây dựng dự án

thành phần số 9: Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đê thành phố Hà Nội thuộc dự án Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đê từ đê cấp III trở lên;

Theo đề nghị của Tổng cục trưởng Tổng cục Phòng, chống thiên tai (kèm theo Báo cáo kết quả thẩm định số 57/BC-PCTT-QLDD ngày 24/8/2022).

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Phê duyệt dự án thành phần số 9: Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đê thành phố Hà Nội với các nội dung chủ yếu sau:

1. Tên dự án thành phần

Dự án thành phần số 9: Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đê thành phố Hà Nội.

2. Thuộc dự án: Xử lý cấp bách các công xung yếu dưới đê từ đê cấp III trở lên.

3. Người quyết định đầu tư: Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn.

4. Chủ đầu tư: Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thành phố Hà Nội.

5. Mục tiêu đầu tư xây dựng: Đảm bảo khả năng vận hành của các công dưới đê, giữ an toàn đê điều trong mùa bão lũ.

6. Quy mô đầu tư xây dựng: Xây dựng mới 11 công thay thế công cũ

- Công Lờ tại K13+000 đê hữu Đuống, huyện Gia Lâm.
- Công Thôn tại K10+645 đê tả Đuống, huyện Gia Lâm.
- Công Nhận Tái tại K3+530 đê hữu Cà Lồ, huyện Đông Anh.
- Công Thu Thủy tại K6+705 đê tả Cà Lồ, huyện Sóc Sơn.
- Công Lũ Trung tại K8+955 đê tả Cà Lồ, huyện Sóc Sơn.
- Công tiêu 3 cửa Lương Phúc tại K20+252 đê tả Cà Lồ, huyện Sóc Sơn.
- Công tiêu Ngô Đạo tại K22+300 đê hữu Cầu, huyện Sóc Sơn.
- Công tiêu trạm bơm Thụy Đức tại K5+500 đê hữu Đáy, huyện Phúc Thọ.
- Công tưới Tây Ninh tại K5+762 đê hữu Đáy, huyện Quốc Oai.
- Công tưới Hoàng Ngô tại K14+190 đê hữu Đáy, huyện Quốc Oai.
- Công tưới Xuân Dương tại K0+995 đê tả Cà Lồ, huyện Sóc Sơn.

7. Tổ chức tư vấn khảo sát xây dựng, lập Báo cáo nghiên cứu khả thi: Liên danh Công ty cổ phần tư vấn xây dựng NN & PTNT Nam Định - Trung tâm chính sách và Kỹ thuật phòng chống thiên tai - Công ty cổ phần tư vấn xây dựng thủy lợi Thanh Hoá - Trung tâm nghiên cứu địa kỹ thuật.

8. Địa điểm xây dựng: Các huyện Gia Lâm, Đông Anh, Sóc Sơn, Phúc Thọ và Quốc Oai, thành phố Hà Nội.

9. Loại, nhóm dự án, cấp công trình

- Loại, nhóm dự án: Công trình đê điều, nhóm B.
- Cấp công trình: Đê cấp I, cấp III.

10. Số bước thiết kế, danh mục tiêu chuẩn chủ yếu được lựa chọn

a) Số bước thiết kế: Thiết kế 02 bước.

b) Danh mục tiêu chuẩn chủ yếu được lựa chọn:

- TCVN 12845:2020 - Công trình thủy lợi - Thành phần, nội dung lập Báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư, Báo cáo nghiên cứu tiền khả thi, Báo cáo nghiên cứu khả thi và Báo cáo kinh tế - kỹ thuật.

- TCVN 9902:2016 - Công trình thủy lợi - Yêu cầu thiết kế đê sông.

- TCVN 8419:2010 - Công trình thủy lợi - Thiết kế công trình bảo vệ bờ sông để chống lũ.

- TCVN 4253:2012 - Nền các công trình thủy công - Tiêu chuẩn thiết kế.

- TCVN 9152:2012 - Công trình thủy lợi - Quy trình thiết kế tường chắn.

- TCVN 4116:1985 - Kết cấu bê tông và bê tông cốt thép thủy công - Tiêu chuẩn thiết kế.

11. Phương án xây dựng

11.1. Xây dựng mới cống Lờ tại K13+000 đê hữu Đuống, huyện Gia Lâm:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 1x(1,5x2,0)m, cao độ đáy +6,0m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh cống đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.2. Xây dựng mới cống Thôn tại K10+645 đê tả Đuống, huyện Gia Lâm:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 2x(2,35x2,0)m, cao độ đáy +4,94m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh cống đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.3. Xây dựng mới cống Nhận Tái tại K3+530 đê hữu Cà Lồ, huyện Đông Anh:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 2x(1,5x2,0)m, cao độ đáy +6,0m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh

cổng đắp đất sét luyện; liên kết giữa cổng và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cổng phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.4. Cổng Thu Thủy tại K6+705 đê tả Cà Lò, huyện Sóc Sơn:

- Xây dựng mới cổng hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ $2 \times (1,3 \times 2,0) \text{m}$, cao độ đáy +3,50m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cổng và trên đỉnh cổng đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cổng, giữa cổng và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cổng phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.5. Xây dựng mới cổng Lũ Trung tại K8+955 đê tả Cà Lò, huyện Sóc Sơn:

- Cổng hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ $2 \times (1,5 \times 2,0) \text{m}$, cao độ đáy +1,15m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cổng và trên đỉnh cổng đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cổng, giữa cổng và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cổng phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.6. Xây dựng mới cổng tiêu 3 cửa Lương Phúc tại K20+252 đê tả Cà Lò, huyện Sóc Sơn:

- Cổng hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ $2 \times (4,15 \times 3,20) \text{m}$, cao độ đáy -0,30m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cổng và trên đỉnh cổng đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cổng, giữa cổng và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cổng phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng tời điện kết hợp thủ công.

11.7. Xây dựng mới cống tiêu Ngô Đạo tại K22+300 đê hữu Cầu, huyện Sóc Sơn:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 1x(1,5x2,0)m, cao độ đáy +3,8m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh cống đắp đất sét luyên; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.8. Xây dựng mới cống tiêu trạm bơm Thụy Đức tại K5+500 đê hữu Đáy, huyện Phúc Thọ:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 2x(2,5x2,5)m, cao độ đáy +3,6m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh cống đắp đất sét luyên; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc; mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng tời điện kết hợp thủ công.

11.9. Xây dựng mới cống tưới Tây Ninh tại K5+762 đê hữu Đáy, huyện Quốc Oai:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 1x(1,5x2,0)m, cao độ đáy +9,2m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh cống đắp đất sét luyên; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu bằng bê tông cốt thép M250.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.10. Xây dựng mới cống tưới Hoàng Ngô tại K14+190 đê hữu Đáy, huyện Quốc Oai:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 1x(1,5x2,0)m, cao độ đáy +6,80m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên

đỉnh cống đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp phía sông kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250 và rọ thép lõi đá hộc, mái kênh được gia cố bằng cấu kiện bê tông âm dương đúc sẵn; kênh nối tiếp phía đồng bằng bê tông cốt thép M250.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

11.11. Xây dựng mới cống tưới Xuân Dương tại K0+995 đề tả Cà Lò, huyện Sóc Sơn:

- Cống hộp bằng bê tông cốt thép M250, khẩu độ 1x(1,5x2,0)m, cao độ đáy +7,0m; xử lý nền bằng cọc bê tông cốt thép M300; hai bên thân cống và trên đỉnh cống đắp đất sét luyện; liên kết giữa các phân đoạn cống, giữa cống và tường cánh bằng khớp nối đồng; chống thấm đáy cống phía sông bằng cừ larsen.

- Tường cánh thượng hạ lưu, bề tiêu năng bằng bê tông cốt thép M250, xử lý nền tường cánh bằng cọc bê tông cốt thép M300.

- Kênh nối tiếp cửa vào, cửa ra kết cấu đáy bằng bê tông cốt thép M250.

- Cửa van phẳng bằng thép, đóng mở bằng trục vít điện kết hợp thủ công.

12. Tổng mức đầu tư dự án thành phần: 148.343.000.000 đồng (Một trăm bốn mươi tám tỷ, ba trăm bốn mươi ba triệu đồng). Trong đó:

- Chi phí giai đoạn chuẩn bị dự án:	2.666.000.000 đồng.
- Chi phí giai đoạn thực hiện dự án:	145.677.000.000 đồng.
+ Chi phí xây dựng:	101.251.249.000 đồng.
+ Chi phí thiết bị:	16.364.074.000 đồng.
+ Chi phí quản lý dự án:	1.958.607.000 đồng.
+ Chi phí tư vấn đầu tư xây dựng:	6.592.611.000 đồng.
+ Chi phí khác:	2.474.108.000 đồng.
+ Chi phí bồi thường, giải phóng mặt bằng:	2.423.273.000 đồng.
+ Chi phí dự phòng:	14.613.078.000 đồng.

(Chi tiết tại Phụ lục kèm theo)

13. Nguồn vốn đầu tư: Vốn ngân sách Trung ương do Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn quản lý.

14. Thời gian thực hiện dự án: Năm 2022-2025.

15. Hình thức tổ chức quản lý dự án được áp dụng: Chủ đầu tư sử dụng bộ máy chuyên môn trực thuộc.

16. Phương án tổng thể bồi thường, giải phóng mặt bằng

- Phạm vi giải phóng mặt bằng bao gồm mặt bằng xây dựng công trình và diện tích đất phục vụ thi công.

- Phương án tổng thể bồi thường, giải phóng mặt bằng bao gồm: Bồi thường, hỗ trợ thiệt hại về đất; nhà cửa và vật kiến trúc, cây cối, hoa màu trên đất; các chính sách hỗ trợ khi nhà nước thu hồi đất theo quy định.

- Dự kiến kinh phí bồi thường, giải phóng mặt bằng: 2.423.273.000 đồng

17. Những lưu ý giai đoạn sau

- Kiểm tra, rà soát, bổ sung, cập nhật tài liệu khảo sát địa hình, địa chất đảm bảo phù hợp với hiện trạng và tuân thủ các quy định, tiêu chuẩn hiện hành làm cơ sở thiết kế bản vẽ thi công, xác định dự toán xây dựng công trình phù hợp.

- Tổ chức tính toán, kiểm tra ổn định công trình theo quy định hiện hành để xác định cụ thể, chính xác hóa các thông số thiết kế công trình đảm bảo kinh tế - kỹ thuật.

- Lập tiến độ, biện pháp tổ chức thi công chi tiết, xây dựng chỉ dẫn kỹ thuật thi công, lựa chọn biện pháp và thiết bị thi công phù hợp đảm bảo an toàn, ổn định công trình.

- Đánh giá cụ thể ảnh hưởng của việc thi công công đến các công trình lân cận; lập tiến độ, biện pháp tổ chức thi công chi tiết, xây dựng chỉ dẫn kỹ thuật thi công, lựa chọn biện pháp và thiết bị thi công phù hợp đảm bảo an toàn, ổn định công trình.

- Tổ chức lập, phê duyệt Phương án bồi thường, giải phóng mặt bằng và thực hiện đảm bảo tiến độ thi công xây dựng công trình.

- Chủ đầu tư chịu trách nhiệm rà soát kỹ về khối lượng thiết kế bản vẽ thi công; tính đúng đắn, hợp lý của việc áp dụng định mức, đơn giá xây dựng công trình; xây dựng, phê duyệt phương án đảm bảo an toàn chống lũ của đê trong quá trình thi công và tổ chức triển khai thực hiện.

Điều 2. Tổ chức thực hiện

1. Ủy ban nhân dân thành phố Hà Nội:

- Chỉ đạo các cơ quan chức năng có liên quan phối hợp chặt chẽ với Chủ đầu tư trong tổ chức thực hiện bồi thường, giải phóng mặt bằng và trong quá trình thi công xây dựng công trình để đảm bảo tiến độ dự án.

- Chỉ đạo đơn vị quản lý, khai thác nhận bàn giao công trình hoàn thành trên địa bàn thành phố Hà Nội để quản lý, khai thác công trình theo quy định.

2. Ban Quản lý Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi 1 có trách nhiệm bàn giao hồ sơ, tài liệu liên quan của giai đoạn lập báo cáo nghiên cứu khả thi cho Chủ đầu tư dự án.

3. Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn thành phố Hà Nội thực hiện chức năng chủ đầu tư, chịu trách nhiệm triển khai các bước theo đúng quy định hiện hành.

4. Tổng cục Phòng, chống thiên tai là cơ quan chuyên môn về xây dựng, thực hiện chức năng quản lý nhà nước giúp Bộ trưởng Bộ Nông nghiệp và Phát

triển nông thôn hướng dẫn, đôn đốc, kiểm tra Chủ đầu tư tổ chức quản lý, thực hiện dự án theo đúng các quy định hiện hành.

5. Vụ Kế hoạch, Vụ Tài chính và các đơn vị thuộc Bộ chịu trách nhiệm xử lý các công việc liên quan đến quá trình thực hiện dự án theo chức năng nhiệm vụ được giao.

Điều 3. Chánh Văn phòng Bộ, Vụ trưởng Vụ Kế hoạch, Vụ trưởng Vụ Tài chính, Tổng cục trưởng Tổng cục Phòng, chống thiên tai, Giám đốc Ban Quản lý Đầu tư và Xây dựng Thủy lợi 1, Chủ đầu tư và Thủ trưởng các đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi nhận:

- Như Điều 3;
- Bộ trưởng (để b/c);
- Bộ KHĐT;
- Bộ Tài chính;
- UBND thành phố Hà Nội;
- Kho bạc Nhà nước thành phố Hà Nội;
- Sở NN&PTNT Hà Nội;
- Các Vụ: Kế hoạch, Tài chính;
- Lưu: VT, PCTT (QLĐĐ, KHTC).(18b)

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**

Nguyễn Hoàng Hiệp